

*l'Annuelle
des amateurs
d'Art*

LIVRE A'OR
~

ANNUELLE 76



Les Charbonnières - Grande salle

EXPO 76

JEAN-PAUL HAUTIER, aquarelle

PIERRE COTTING, dessin

GILBERT ROCHAT, photographie

REMY ROCHAT, stand le Pèlerin

Horaire :

17-18 juin : 19 h. - 22 h.

19 juin : 14 h. - 18 h. 19 h. - 22 h.

20 juin : 14 h. - 18 h.

*Démontage.
Estelle Haute
au beloi!*

Les Charbonnières EXPO 1976

Cette exposition est organisée par un groupe de quatre personnes des Charbonnières et des Bioux que nous nous permettons de vous présenter :

Jean-Paul Hautier, des Bioux, qui excelle dans l'art difficile de l'aquarelle. Il est intéressé par les paysages de notre région. Il vient d'ailleurs d'exposer encore tout récemment dans le cadre du Festival d'expression libre de Vallorbe.

Pierre Cotting, des Charbonnières, se fera un très grand plaisir de vous présenter ses premiers portraits au crayon. Il n'en sera que plus intéressant de suivre sa rapide évolution dans ce domaine.

Gilbert Rochat, lui, photographie. Il est bien connu de tous les gens de ce bout de La Vallée, car qui n'a de ses photos dans ses collections ? Le village, ses habitants, les pâturages, les chalets, voici ce qui l'intéresse. Nul doute qu'il saura vous passionner et vous communiquer sa passion de notre terre.

Le dernier, votre serviteur, tient le stand des Editions le Pèlerin qui, comme vous le savez peut-être déjà, se proposent de rééditer ou d'éditer tout ce qui a trait à la Vallée de

Joux, dans le domaine littéraire ou historique. Ainsi elles mettent particulièrement en vedette cette année, Lucien Reymond, écrivain comblé du XIXe siècle.

Voici donc ce qu'il vous sera donné de voir aux Charbonnières, à la grande salle, en ces journées de juin. Nous sommes d'avance persuadés que tous les amateurs de notre Vallée de Joux seront intéressés par ce que nous leur proposons.

Quant à l'avenir, nous espérons avoir toujours assez d'enthousiasme pour renouveler l'expérience actuelle, et permettre ainsi à chacun, quel que soit le sujet qui l'intéresse, d'exposer, d'être connu et apprécié. Ainsi d'ores et déjà nous encourageons vivement ceux qui naissent à la carrière artistique ou ceux qui sont depuis longtemps des artistes accomplis, de nous faire part de leurs idées et suggestions.

Il ne nous reste plus qu'à vous remercier de votre intérêt et à souhaiter vous retrouver tous en cette exposition qui ouvrira ses portes comme suit :

Jeudi 17 juin de 19 à 22 heures.

Vendredi 18 juin de 19 à 22 heures.

Samedi 19 juin de 14 à 18 h. et de 19 à 22 heures.

Dimanche 20 juin de 14 à 18 heures.

Un exposant : Rémy Rochat.

FAVO. EXPOSITION

La grande salle du village a abrité récemment une très intéressante exposition de peintures, photographies, littérature et gravures ; ce sont les jeunes artistes du bas de La Vallée qui exposaient leurs œuvres d'amateurs : Rémy Rochat, P. Cotting, Gilbert Rochat, Charbonnières ; G.-H. Rochat, Le Pont ; J.-P. Hautier et J. Reymond, Les Bioux.

Un public très intéressé par cette initiative a suivi 3 jours durant les efforts de ces sympathiques jeunes gens.

Décidément, l'art est en vogue dans la jeunesse et c'est tant mieux.

S. R.



Pierre Cotting à son stand.

Rémy ROCHAT
J_Paul HAUTIER
Gilbert ROCHAT
Pierre COTTING

Juin 76

Vous invitent à leur

EXPO 76

Gde_salle

Peinture _ Dessin

Photographie _ Littérature

LES CHARBONNIERES

17_18 juin	19 h._22 h.
19 juin	14 h._18 h.
	19 h._22 h.
20 juin	14 h._18 h.



Jean-Paul Houtier et ses aquarelles



Jacky Rieymond et ses photos de son tour du monde!
Ah! Tohiki!

Rémy Rochet, au stand "Le Pèlerin"



Le stand "Lottin"



ANNUELLE 1977

FAVO n°15, 13 avr 77

Les Charbonnières : EXPO 1977

Il y a quelque temps déjà, se rassembler aux Charbonnières une phalange de Combiens intéressés par l'idée de se réunir pour présenter à la population leur œuvre artistique. Car il faut bien le comprendre, l'un des aspects essentiels de l'art est la communication à d'autres de ce que l'on a pu produire. On ne saurait en effet créer pour soi-même ; tout ne devient que par les autres. Et c'est pourquoi il faut exposer. Mais pour un artiste qui débute ou qui s'est tenu longtemps dans l'ombre, par modestie, ou bien sans trop savoir pourquoi, quelles occasions trouver de prendre contact avec le public ? En vérité celles-ci sont rares, et s'il se passe quelque chose, ici ou là, les organisateurs, parce que vous êtes créateur dans un secteur bien particulier, ne seront pas nécessairement disposés à vous accueillir. Aussi est-ce pour cela qu'une exposition groupant des intéressés de domaines différents, comme ce fut le cas l'an passé déjà, sera régulièrement organisée à l'avenir.

Il est de bien sûr beaucoup de personnes qui ne sauraient imaginer en tant qu'exposition qu'une interminable suite d'œuvres de plus ou moins grand intérêt parmi lesquelles glissent quelques visiteurs aux pas étonnement feutrés. Mais nous voudrions tout de même autre chose aux Charbonnières en ce début juin 1977. Une réunion de ceux qu'intéresse un ensemble riche de formes, de couleurs, de sensibilité et de beauté. On discute, on boit un verre, on n'est pas toujours d'accord certes, qu'importe, car tout n'est-il pas matière à contestation, on admire et l'on peut aussi acheter. Car nul

créateur en fait ne saurait poursuivre et progresser sans vendre, c'est-à-dire sans se trouver dans une condition où son œuvre n'est pas seulement contemplée l'espace d'un court instant, mais très souvent, chaque jour. Ainsi nous voyons une de ses toiles pendue, ou posée, ou affichée dans une maison, dans un coin, dans la pénombre, discrète, ou en belle lumière, en évidence, mais de toute manière participant elle aussi à la vie de tous les jours.

Voici en quelques mots ce qui se passera aux Charbonnières du 1er au 5 juin de cette année. Nous vous prions d'avance de nous réserver une ou l'autre de ces dates. Nous vous en remercions et nous vous donnons rendez-vous pour ce début de juin que sincèrement nous espérons lumineux comme il sait l'être souvent.

RR.

FAVO 21, 25 mai 77

Annuelle des amateurs d'art - Exposition 1977

Le groupe de l'Annuelle des amateurs d'art vous convie à sa deuxième exposition qui aura lieu, tout comme l'an passé déjà, à la grande salle des Charbonnières du samedi 28 mai au dimanche 5 juin. Nous pensons que cette exposition constituera un événement artistique de première importance pour notre région. En effet pas moins d'une douzaine de créateurs de tous genres ont tenu à participer à notre manifestation. Nous relevons les noms de : Edouard Golav, Le Sentier, aquarelles ; Michel Chaperon, Derrière-la-Côte, aquarelles ; Jean-Paul Hautier, Les Bioux, aquarelles ; René Berthoud, Le Lieu, aquarelles ; Pierre Weibel, Le Sentier, huiles ; Charles Aubert, Le Brassus, huiles ; Pierre Cotting, Les Charbonnières, pastels ; F. Forel, Le Lieu, gravures ; Groupe photo V. de Joux, Le Sentier, photographies ; Jacky Raymond, Pignat-Dessous, photographies ; Brigitte Billeter, Les Vyfour-

ches, aquarelles ; Remy Rochat, Les Charbonnières, éditions.

Nous avons estimé d'autre part que s'il était nécessaire d'ouvrir les yeux sur ce qui se crée chez nous, il pouvait être intéressant de convier quelques artistes de l'extérieur. C'est pourquoi nous serons heureux de vous présenter les œuvres de : Florence Marty, Vallorbe, crayons ; Serge Dubois, Fribourg, huiles ; Fernand-A. Parisod, La Chaux, éditions.

Et enfin, l'un des plus talentueux dessinateur de bandes dessinées de notre temps, Bernard Cosandey, dit Cosey, a accepté de se joindre à nous. Nous rappellerons que cet auteur a été publié plusieurs fois dans « 24 Heures », et qu'actuellement il œuvre pour le journal « Tintin » avec son célèbre héros Jonathan.

Nous espérons qu'avec une telle palette d'exposants, vous serez nombreux à vous retrouver à la grande salle des Charbonnières ces prochains jours. Nous vous en remercions d'avance.

RR.

FAVS
n°22
10 juin 77

Grande salle des Charbonnières Annuelle des amateurs d'art Exposition 1977

DU SAMEDI 28 MAI AU DIMANCHE 5 JUIN

La semaine, tous les soirs de 19 h. 30 à 22 h.

Samedis, de 14 à 18 h. ; de 19 h. 30 à 22 h.

Dimanches, de 14 à 18 heures.

HUILES - AQUARELLES - DESSINS - PASTELS
PHOTOGRAPHIES - GRAVURES - EDITIONS

Bienvenue à chacun.

Voir article en page 7.

Les exposants.

Quelques impressions
et considérations à propos de

L'Annuelle des amateurs d'art

A la grande salle des Charbonnières, de nombreux Combiens ont pu admirer durant cette dernière fin de semaine les créations récentes de quelques-uns des leurs et d'ailleurs. Ces artistes s'étaient regroupés en vue d'une exposition il y a quelques mois déjà et le résultat collectif vaut le déplacement.

Je m'adresse en particulier à ceux qui s'intéressent à tous les moyens d'expression et de communication, comme « aux amoureux de nos combes, pour qui une brume montante sur fond de sapins ou un toit rouillé entouré de neige prend une dimension particulière sur le papier de l'aquarelliste ».

Pour beaucoup d'entre nous, l'intérêt porté à l'art s'arrête à ce que l'on apprécie et connaît. Pourtant ce n'est là que le seuil d'un château fantastique. Que l'on ose le franchir, et c'est l'imagination fertile de chacun qui nous est offerte.

L'œil du photographe qui a su s'attarder sur un détail devant lequel vous avez passé en courant ; les impulsions colorées qui font comme suite à un rêve ; les paysa-

ges chauds et fantaisistes d'un Moyen-Age de fiction ; l'arrangement typographique nouveau d'idées de poésie ; les compositions de couleurs au travers d'éléments juste reconnaissables par leur transposition graphique, ou comment on frôle l'abstraction avec brio ! ; ces « petits Mickey » que vous n'avez pas eu la chance de connaître mais qui laissent une trace indélébile dans l'esprit de vos enfants et dont l'impact commence à être reconnu.

Toutes ces autres idées qui explosent au gré du vent et du temps, qui ne sont pas toutes de La Vallée mais que nous avons voulu vous présenter parce que nous aimons l'art, ou plus simplement, par défec-tion pour la vie qui coule, qui nous emporte sans que nous ayons une emprise sur elle et sans laisser de trace de notre passage. Avec les moyens immenses offerts par notre civilisation, avec une éducation sans commune mesure avec celle des centaines de générations qui nous ont précédé, nous ne pouvons rester insensibles, inactifs, ou déjà résolus.

Pour nous comme pour vous, ce n'est pas trop l'art puisque l'Annuelle des amateurs d'art est ouverte jusqu'au dimanche 5 juin à 18 h.

J. Reymond.

Intéressante exposition aux Charbonnières ECLECTISME ARTISTIQUE A LA VALLÉE

« L'Annuelle des amateurs d'art doit permettre à des gens de se montrer au public, car son contact est particulièrement stimulant », déclare Remy Rochat, des Charbonnières, promoteur d'une exposition artistique qui, dès sa deuxième édition, paraît rencontrer une audience importante.

Si l'an passé ils ne furent que quatre à tenter l'aventure, ils sont aujourd'hui plus d'une vingtaine à présenter leurs œuvres dans la grande salle des Charbonnières, et cela jusqu'au 5 juin. Ils fournissent la vivante démonstration du sens artistique des Combiens auxquels se sont joints quelques artistes étrangers à La Vallée. Dans une exposition très éclectique, nombreux sont les sujets dignes d'intérêt.

Il y a deux facettes dans l'œuvre de Charles Abbert, du Brassus, qui, à mi-chemin entre l'art figuratif et l'art abstrait, a évolué vers les naïfs.

Michel Chaperon, de Derrière-la-Côte, présente une série de petites aquarelles faites de grandes taches colorées; il juxtapose les couleurs comme les pièces d'un puzzle à figures géométriques.

Pierre Weibel, du Sentier, est un peintre réaliste qui, dans ses huiles, cerne la réalité au plus près: il « photographie » avec le pinceau et ses paysages combiens sont particulièrement évocateurs.

Jean-Paul Hautier, des Bloux, présente quelques-unes des aquarelles qu'il a récemment exposées aux Rousses où il a remporté plus qu'un succès d'estime. C'est la Vallée qui a inspiré ses œuvres délicates, même

source d'inspiration pour un autre aquarelliste, René Berthoud, du Lieu, qui approche ses sujets dans un style différent.

Edouard Golay, du Sentier, présente, au travers de huit tableaux, une rétrospective qui couvre plus de trente années. Que de chemin parcouru depuis les portraits de 1945 jusqu'à la nature morte de 1976.

Portraits également avec Pierre Cotting, des Charbonnières, dont le froid réalisme des dessins aux traits nets évolue vers le surréalisme des pastels très colorés.

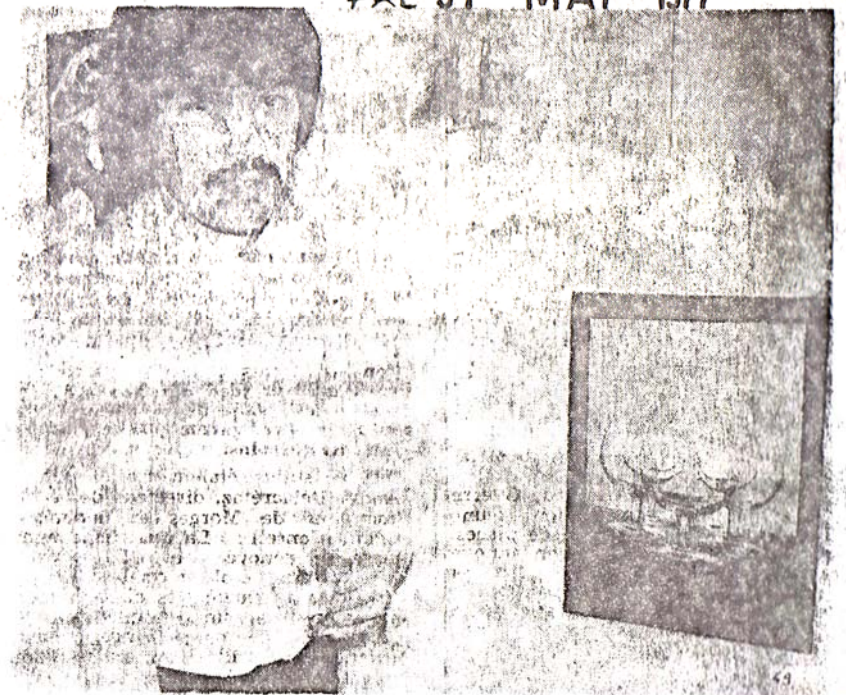
A coups de crayons noirs ou de couleurs, Florence Marti, de Vallorbé, nous emmène dans un monde extraordinaire où l'homme se mêle à la nature dans de savantes compositions. Déroutantes les œuvres de Brigitte Billeter, des Fourches, Brutaies dans leurs coloris, les huiles de Serge Dubois, de Fribourg, sont géométriquement construites; trop peut-être...

Les photographies sont également présents. Il y a d'intéressants essais de Georges Monnier, des paysages bien rendus de René Bassetti. Originaux sont les fruits de Pierre Perrin, harmonieuses les silhouettes et les fenêtres de Jacky Reymond. Mais notre intérêt a surtout été retenu par la sous-bois vaporeux et les verres de Reynold Keusen.

Les gravures du pasteur François Forel, la sculpture de son fils, des planches originales de Cosey, la typographie artisanale de Fernand-A. Parisod et les Editions du Pèlerin complètent une exposition dont on mesure la diversité.

G. H.

FAL 31 MAI 1977



Reynold Keusen et ses photographies.
(air/Hermann)



j'ai eu beaucoup de plaisir à
visiter votre exposition

Juzj Audeman, Brassier

Ravi d'avoir fait connaissance des
artistes de la vallée.

stDUBOIS

L'annuelle des amateurs d'art est aussi l'occasion de
rencontrer des gens assez sympas pour vous donner envie
de revenir l'année suivante.

TINK



à gauche:
bandes dessinées
originelles de
"COSEY"
(Bernard Coandey-
Jongny)
avec reproductions
dans le journal
TINTIN



Pierre Weibel



Jacky + Reynaud - Georges Monner - Rémy Rochet - en
 pour-fond le stand Pasirad (Le Chaux) et le vieux
 village des Charbonnières.

Exposition d'un content
trien positif, ou chacun élève
son expression propre, se rattache
au même idéal à l'Art.


Gorgelia Weibel

Le fruit d'un beau travail, de volonté,
de talent et une sympathique
amitié, c'est l'annuelle des amateurs
d'art.

A la prochaine.

Estelle. J. P. Hautin.



René
Berthoud
et ses
œuvres
aquarelles

Pierre Cotting et ses pastels.



Nos vifs remerciements aux organisateurs
qui ont su créer un mouvement à la fois
intime et sympathique, que nous espérons
voir se maintenir par la suite.

Edmond Jolay
Adèle Jolay

Exposition intéressante et enrichissante
où l'abstrait et le figuratif font bon
ménage : vive l'annuelle !!

R. Huet
F. Berthoud

L'annuelle des amateurs, une idée qui nous permet
de nous rencontrer, de partager nos expériences et nous
incite à continuer. La formule sympathique
semble bien correspondre à nos besoins et suscitera
nous l'espérons l'intérêt d'un public régional.

Ch. Aubert



Disposition
générale de
l'exposition 77

1. Mme Billeter (Vgfbu)
2. Cosey (B.D.)
3. Groupe photo
4. Pierre Weibel
5. Grouws F. Foer
6. Edward Golez
7. Michel Chaperon



L'annuelle des Amateurs d'Art, c'est plus qu'une expérience, c'est une rencontre où l'amitié et la découverte de chacun font place à la jalousie et aux cachoteries bêtes qui empêchent les hommes de s'épanouir.

Que de nombreuses annuelles suivent celle de 1977.


C. M. Damiens

Un grand merci aux organisateurs de cette exposition qui permet une amitié, le plaisir que en résulte nous fait espérer à une prochaine expérience peut-être dans un autre village de la Vallée, pourquoi pas.


P. Perrin

77 ou était 20 qui y ou crû, 78 ou sera 40, en l'an 2000 ou ose y penser

Plus y a de Pringins plus on vit
Vives l'Art et les Artistes.

M. Chapereau



Annuelle 1977

(photo Pierre Perri)

rang arrière: G.D.

Jacky Raymond (Pijet-Dessous); Rémy Rochet (La Charbonnière)
Georges Monnier (Le Brassus)

rang milieu: G.D.

Bassetti René Pierre Götting (La Charbonnière); Dubois
(Fribourg); Pierre Weibel (Le Sentier); Reynold Keusen (Le Brassus)

rang devant: G.D.

René Berthoud (Le Lieu); Michel Chaperon (Dernière-la-Croix)
François Forel (le Lieu); François Forel (fils)



une oeuvre de
Florence Marty.

ANNUELLE 1978

dit : machine DC1 - Amateurs d'Art

HÔTEL DE VILLE
TOUS LES JOURS DE 14 A 22 H.

LE SENTIER
VALLÉE DE JOUX

L'ANNUELLE DES AMATEURS

DESSIN · PEINTURE · PHOTOGRAPHIE · CÉRAMIQUES · SCULPTURE

DU 27 MAI AU 4 JUIN 1977 ⁸ **HÔTEL DE VILLE**

LE SENTIER

*FAV 24 mai 78
n° 21*
**Annuelle
des Amateurs d'Art 1978**

Le samedi 27 mai, et cela jusqu'au dimanche 4 juin, tous les jours de 14 à 22 h., la troisième annuelle des Amateurs d'Art ouvrira ses portes au public.

Cette exposition aura lieu à la salle du Conseil communal à l'Hôtel de Ville du Sentier. Nous rappelons qu'elle a pour but de permettre à tout Combiens œuvrant dans un domaine artistique quelconque, et qui n'a pas l'occasion d'exposer personnellement, de se joindre à un groupe pour présenter ses œuvres

au public. La formule semble avoir fait ses preuves puisque cette année ce ne sont pas moins de 25 exposants qui se sont réunis pour vous offrir communément un choix de leurs meilleures œuvres.

Mais c'est plus qu'à une simple exposition que vous êtes conviés dès le 27 mai. C'est au rapprochement, dans un esprit d'échanges, entre les créateurs nombreux et divers de notre région et de sa population. L'annonce de première page vous donnera un aperçu de la diversité des disciplines pratiquées dans nos villages. Nul doute qu'il vous plaira de venir le constater vous-mêmes lors de cette troisième annuelle.

Nous vous y souhaitons d'avance la bienvenue.
RR.

*FAV 29 mars 78
n° 13*
**Annuelle
des amateurs d'art 1978**

Devant le succès rencontré par les deux premières éditions de cette manifestation, quelques amateurs d'art prennent l'initiative de se rencontrer pour organiser une nouvelle annuelle en cette année 1978.

Nous rappelons que cette exposition se veut de rassembler des artistes ou artisans de notre Vallée, ceci sans discrimination aucune des arts qu'ils pratiquent, que ce soit de la peinture, de la sculpture, de la photographie ou autre domaine, et d'offrir au public, par une exposition commune, un aperçu de ce qui se fait chez nous dans le secteur artistique ou artisanal.

C'est pourquoi chacun que cette annuelle 1978 intéresse est invité à prendre part à notre assemblée préparatoire qui se tiendra ce vendredi 31 mars à 20 h., au domicile de M. Michel Chaperon, soit à la laiterie de Derrière-la-Côte.

Nous souhaitons la bienvenue à tous les amateurs d'art.

Pour l'annuelle : Rémy Rochat.

FAV 24 mai 78
**Salle du Conseil communal à l'Hôtel
de Ville du SENTIER**

**Annuelle
des amateurs d'art
EXPOSITION 1978**

DU SAMEDI 27 MAI AU DIMANCHE 4 JUIN

Tous les jours de 14 h. à 22 h.

VERNISSAGE LE SAMEDI 27 MAI dès 14 h.

(interruption de 16 h. 30 à 19 h. 30 en raison des votations fédérales).

Huiles - Aquarelles - Dessins - Acryliques - Peinture sur porcelaine - Poterie - Sculpture - Photos - Gravures - Editions

D'une vingtaine d'artistes de La Vallée, de Mouthe et de Vallorbe.

Bienvenue à chacun.

Entrée libre.

(Voir communiqué.)

Les exposants.

ANNUELLE 1978

Excellente diversification
F. S. M. (

Il y a tant de dons trop discrètement
enfouis derrière nos volets que l'initiative
de l'Annuelle encouragera leur sortie!
Bravo à ce pionnier!

Keylan

Interesting and different... (Weather) (Ga.)

Anne Lise Rasmussen R. Orient

Louise Favre
M. Favre

Al. Rochat

Isabelle et Pascaline

(Bravo! R. Klein E. Klein) (et) Alice Faur
(Très apprécié.)

Exposition très valable, dépense les prévisions
Félicitations aux participants et aux organisateurs

Mes compliments
coulent

mes compliments B. Ruyet

Gabrielle Keylan
Bravo! pour Thérèse

Bravo! pour Ronsard Dany (très très apprécié)
B. Luvet

Mes compliments à tous.
B. Boas

Félicitations... beaucoup d'officiers
G. R. R. P. Junt

Mes nos compliments à tous
Catherine Rochat

Très jolie exposition; félicitations
aux photographes etc.

Nichèle Farioli

Très sincères félicitations à tous.
J. Raymond Genière

I'd like to express my appreciation for the nice efforts of the responsible people to organize such a great exhibition of Arts. My best regards and good!

Jacob AL-Hajji
KUWAIT-ARABIA

Exposition de nos, très bonne qualité!

Wag-ferre

Beaucoup de créativité, il n'est pas possible de dire un mot sur chacun. Il y a de très belles choses et une ambiance très libre et bienveillante. Merci à tous ceux qui "font" quelque chose!

Et à l'année prochaine

André Aubert

Un jaillissement d'idées, de créativité, de douceur, de création tendres, en demi-teintes, explosives. Un très vif encouragement à tous les artistes qui ont participé à cette très sympathique exposition, dont la diversité et la richesse sont une joie des yeux et des sens. Avec tous nos vœux pour un avenir plein de promesses et à bientôt nous l'espérons! Amicalement Samich Branda-fu
id. 122a

L'ANNUELLE DES AMATEURS D'ART DE LA VALLÉE

Une exposition très éclectique au Sentier

Après Les Charbonnières, c'est Le Sentier, et plus précisément la salle du Conseil communal, qui accueille la 3e édition de l'Annuelle des amateurs d'art de la vallée de Joux. « Le but de notre manifestation est de donner à chacun, quelle que soit la discipline artistique qu'il pratique, la possibilité de participer à une exposition commune », explique Rémy Rochat, des Charbonnières, promoteur de cette Annuelle. Car il n'est pas facile, pour les artistes discrets que sont généralement les Combiens, de se lancer dans la grande aventure que constitue une exposition personnelle. L'Annuelle donne un aperçu des arts pratiqués à la Vallée et de la manière dont ils sont approchés par les exposants.

L'Annuelle suscite un intérêt grandissant puisqu'on note la participation d'une vingtaine d'artistes combiens auxquels se sont joints deux artistes vallorbiens et un Français de Mouthe. On comprendra dès lors qu'il ne nous est pas possible de parler de chacun d'eux. Nous avons opéré un certain choix, nécessaire et subjectif.

Deux artistes ont particulièrement retenu notre attention : le peintre Georges Dumitresco et le photographe Philippe Tièche. Docteur en médecine à Vallorbe, Georges Dumitresco peint dans un style très original, avec une débauche de couleurs posées sur la toile à coups de pinceau nerveux. L'homme est tourmenté et certaines de ses œuvres nous font penser aux dernières toiles de Van Gogh. Ainsi son « Golgotha » où, peintre figuratif, il flirte avec l'absurde. Quant à ses « Baigneuses », pour lesquelles il renonce à la couleur, elles sont plus suggérées que réelles.

Philippe Tièche, du Sentier, présente des photographies en couleurs. Le grand format contribue naturellement à mettre en valeur le sujet mais surtout le sens de la composition de l'artiste qui « peint » avec son objectif. C'est dans la nature que Philippe Tièche trouve des sujets qu'il aborde

avec sensibilité, se rapprochant ainsi du cinéaste Gabriel Reymond. Toutes ses photos mériteraient d'être citées ; nous retiendrons particulièrement son « Jupiter » nuageux, cet étonnant « Bizou » fleuri, et ses admirables contre-jour « Le Rocheray » et « Solitude ».

Nous avons déjà dit tout le bien que nous pensons de l'aquarelliste Jean-Paul Hautier, du Sentier. Nous n'y reviendrons pas, si ce n'est pour signaler, parmi les œuvres qu'il expose, un étonnant port de Dieppe tout de sensibilité dans les tons gris et bleus. Nous avons également apprécié le style fait d'une huile généreuse de Pierre Weibel, du Sentier, paysagiste de la Vallée par excellence.

Du photographe Jacky Reymond, des Pignat-Dessous, il convient de citer l'étonnant effet de perspective, souligné par différentes nuances de gris, de son « Empire State Building » : on dirait un puzzle.

Claude Brenet, de Mouthe, touche à tout : peinture, photographie, dessin à l'encre de Chine, émaux. Ce sont ses deux soleils, puissamment colorés, qui retiennent particulièrement l'attention.

Florence Marty, de Vallorbe, nous emmène à coups de crayon (quand ce n'est pas du pointillisme) dans un monde étrange où le fantastique le dispute à la réalité.

Rose-Marie Fricker-Norese a la particularité de dessiner au crayon et à la plume sur du papier Japon. Sur ce support — qui augmente la difficulté technique — elle a dessiné (en extérieur) des paysages combiens.

Citons encore les aquarelles d'Edouard Golay, les bouquets à l'acrylique d'Estelle Hautier, les sculptures de Charlie Vergeot, les poteries (réalisées sans tour) de Janine Rochat, les belles porcelaines et faïences de Gisèle Golay, les portraits de Dany Ronzani, les gravures sur bois et sur lino, d'inspiration chrétienne, de François Forel, les portraits et les aquarelles d'Eric Dé-

praz, quelques œuvres de Suzy Audemars, qu'il n'est plus besoin de présenter, et les déroutants portraits à l'huile de Pierre Cotting.

On le voit, et bien que notre liste soit incomplète, nombreuses sont les œuvres exposées. Leur valeur est certes inégale, mais elles témoignent de l'intense activité artistique de la Vallée.

L'exposition est ouverte tous les jours de 14 h. à 22 h. jusqu'au dimanche 4 juin y compris.

G. H.



*Quel plaisir de voir l'intérêt prononcé
des combiens pour notre mouvement
artistique en plein développement.*

Pierre Cotting

Quel plaisir de voir le travail artistique des Combins
dans une mosaïque d'oeuvres souvent très belles
avec de la profondeur. Merci J.B. Fozan
Continuez.

Bravo les artistes, encouragez vous,
à l'année prochaine A. Fozan. Cpt

La modestie est une belle chose, mais tant de talents
ignorés méritent une plus large diffusion. Marcel Golap.

La grenouille sur la branche
de cerisier m'a pris le coeur avec tout le reste bien entendu
T. G.

Félicitations. Il y en a pour tous les goûts, surtout
que les artistes continuent sur leur lancée! Et que d'autres
s'y ajoutent... En attendant de voir la suite, mes
meilleurs vœux

O. J. W.

Bravo à ces artistes trop inconnus

W. L.

C'est une très belle exposition qui mérite d'être plus
connue.

J. G. Fozan.

Félicitations à tous les artistes

Philippe Olent

Félicitations avec artistes avec pour
encouragements qu'ils méritent, à la
prochaine (merci à tous) *Barthélémy*

Félicitations *E. B.*

Exposition de grande qualité, vives félicitations. A la prochaine
D. Camy

Félicitations à son G. Leconte

Tres interessant. Riquier



Félicitations
tres folie
et beaucoup de
merite
Barthélémy

Omnia
Autonelle
Boanett
Félicitations
H. Challande

Sinceres
Félicitations
à l'artiste
Suzanne D.

Mr. Dumitrescu devant ses peintures

Félicitations!
A. de Ammon
+ K. de Ammon

Félicitations avec artistes avec pour
encouragements qu'ils méritent, à la
prochaine (merci à tous) *Barthélémy*

Félicitations *E. B.*

Exposition de grande qualité, vives félicitations. A la prochaine
D. Camy

Félicitations à son élève

Tres interessant. Riquier



Félicitations
tres folie
et beaucoup de
merite
Barthélémy

Omnia
Autonelle
Boanett
Félicitations
H. Challe

Sinceres
Félicitations
à l'artiste
Suzanne D.

Mr. Dumitrescu devant ses peintures

Félicitations!
A. de...
et...



Mr Tzan et
ses peintures,
Mlle Gidèle Gobe
(l'ennemi)

Visite à l'Annuelle des amateurs d'art

FAW n°22
31 mai
78

S'il fallait établir un classement des régions en prenant pour critère le nombre de talents qui s'y manifestent, la Vallée de Joux occuperait sans aucun doute un rang très honorable. Cette réflexion ne peut manquer de venir à l'esprit de toute personne qui a voulu s'accorder la satisfaction d'aller visiter l'exposition « Annuelle des amateurs d'art ». Celle-ci se tient du samedi 27 mai au dimanche 4 juin en la salle du Conseil communal de l'Hôtel de Ville du Sentier. La diversité des œuvres rassemblées, leur originalité, leur qualité attestent que La Vallée s'honore de compter de nombreux artistes dont la modestie ne ternit en rien la valeur.

Les huiles, les aquarelles, les dessins foisonnent à la salle du Conseil. Leurs auteurs, dont je tairai le nom pour ne pas porter atteinte à l'esprit de la manifestation, excellent à interpréter la nature jurassienne dans ses paysages les moins connus. C'est ainsi que nous avons beaucoup ap-

précié les bouleaux de la sagne du Campe, Praz-Rodet, le Chalet Capt, la Combette, entre autres choses.

Des peintures sur porcelaine, des émaux, des poteries complètent harmonieusement « l'Annuelle » tout en suscitant des désirs d'acquisition qui apporteront une touche d'originalité dans les intérieurs combiers.

La photographie n'est pas une branche mineure de l'art. Les remarquables images en noir blanc et couleurs qui s'offrent à la contemplation du visiteur en sont une démonstration évidente.

La sculpture sur bois est remarquablement présente à « l'Annuelle » grâce aux travaux de M. Charlie Vergeot, dont je ne tairai pas le nom car il est le seul de sa discipline.

Les éditions « Le Pèlerin » témoignent que de tout temps La Vallée a compté parmi ses habitants des auteurs de récits, de pages d'histoire, de souvenirs dont les œuvres méritent de figurer en bonne place dans chaque bibliothèque familiale.

En conclusion : une visite à l'Annuelle est à inscrire sur chaque agenda combier !

M. Meylan.

ANNUELLE DES AMATEURS D'ART 1978 - Liste des participants

1.	Fricker	Rose-Marie	Route du Risoud 22, Le Brassus	Dessin crayon
2.	Golay	Jacques	Haute-route 4, Le Sentier	Huiles, céramique
3.	Truan	André	Centrale 22, l'Orient	Huiles
4.	Reymond	Edward	Arcadie 22, La Golisse	Aquarelles
5.	Weibel	Pierre	Moulin 9, Le Sentier	Huiles
6.	Hautier	Estelle	Grand-Rue 16, Le Sentier	Acryliques
7.	Hautier	Jean-Paul	Grand-Rue 16, Le Sentier	Aquarelles
8.	GPVJ	(3 à 4 part.)		Photos
	Georges	Monnier psdt.	Le Brassus	
9.	Cotting	Pierre	Les Charbonnières	Huiles
10.	Rochat	Rémy	Les Charbonnières	Editions
11.	Golay	Edouard	Le Sentier	Aquarelles
12.	Forel	François	Le Lieu	Gravures
13.	Dépraz	Eric	Le Lieu	Dessins, aquar.
14.	Golay	Gisèle	Tranchée 11, le Sentier	Peinture sur porcelaine
15.	Brenet	Claude	Centre d'accueil, 25240 Mouthe	Photos, émaux, huiles, encre Chine
16.	Rochat	Georges-Henri	Le Pont	Huiles
17.	Dumitresko	Georges	Foyer des Fontaines, Vallorbe	Huiles
18.	Tièche	Philippe	Grand-Rue 15, le Sentier	Photos
19.	Rochat	Jeanine	Le Lieu	Poteries
20.	Marty	Florence	Rue du 26 mars 32, 2720 Tramelan	Dessins
21.	Charlie	Vergeot	33, rue du Risoud, Le Brassus	Sculpture.
22.	Golay	Anne-Mare		
23.	Ronzani	Dany	*****	



Florence Mesty
de Venise. Et
ses crayons.

En marge 7 Avril 78
d'une exposition n° 2378

Nous savons que l'exposition des artistes amateurs de notre région a connu un beau succès. Les visiteurs se sont penchés avec intérêt sur toutes les œuvres diverses présentées.

Nous nous demandons toutefois si ces visiteurs ont encore jeté un regard sur les personnages représentés sur une des parois de la salle du Conseil communal et si beaucoup en connaissent l'origine. Du reste, des questions posées nous ont montré que l'ignorance était totale pour beaucoup.

Il est peut-être utile de rappeler que le personnage de gauche représente le sire François de La Sarraz. Ce seigneur vendit en 1344 la Vallée de Joux à Louis Comte de Savoie. Dans l'acte de vente, il était stipulé que les habitants de la Vallée de Joux pourraient toujours couper dans les forêts le bois nécessaire à la construction de leurs maisons et au chauffage des habitations. Cette réserve est à la base du « droit du Risoud » dont bénéficient encore tous les ménages de La Vallée.

Le personnage de droite est la représentation de Samuel-Olivier Meylan, qui à la fin du XVIII^e siècle se rendit à Rolle pour apprendre le métier d'horloger et introduisit l'industrie dans la région après avoir eu des démêlés avec les corporations.

Il serait donc utile que nos autorités fassent placer au-dessous de ces fresques une courte notice explicative. C'est le fondement même de l'histoire de notre district. Géo.



Pierre Weibel Jean-Paul Aubert M. Dumitresko
Mme Chaperon Rémy Rohat



1. J. André F. Forcl, Le Lieu
2. " Mme Fricker, Le Bureau
3. " M. Edouard Reymond, Le Godasse.





Claude Brond - A P. Lotting
 Stand Jockey Jacques Golay



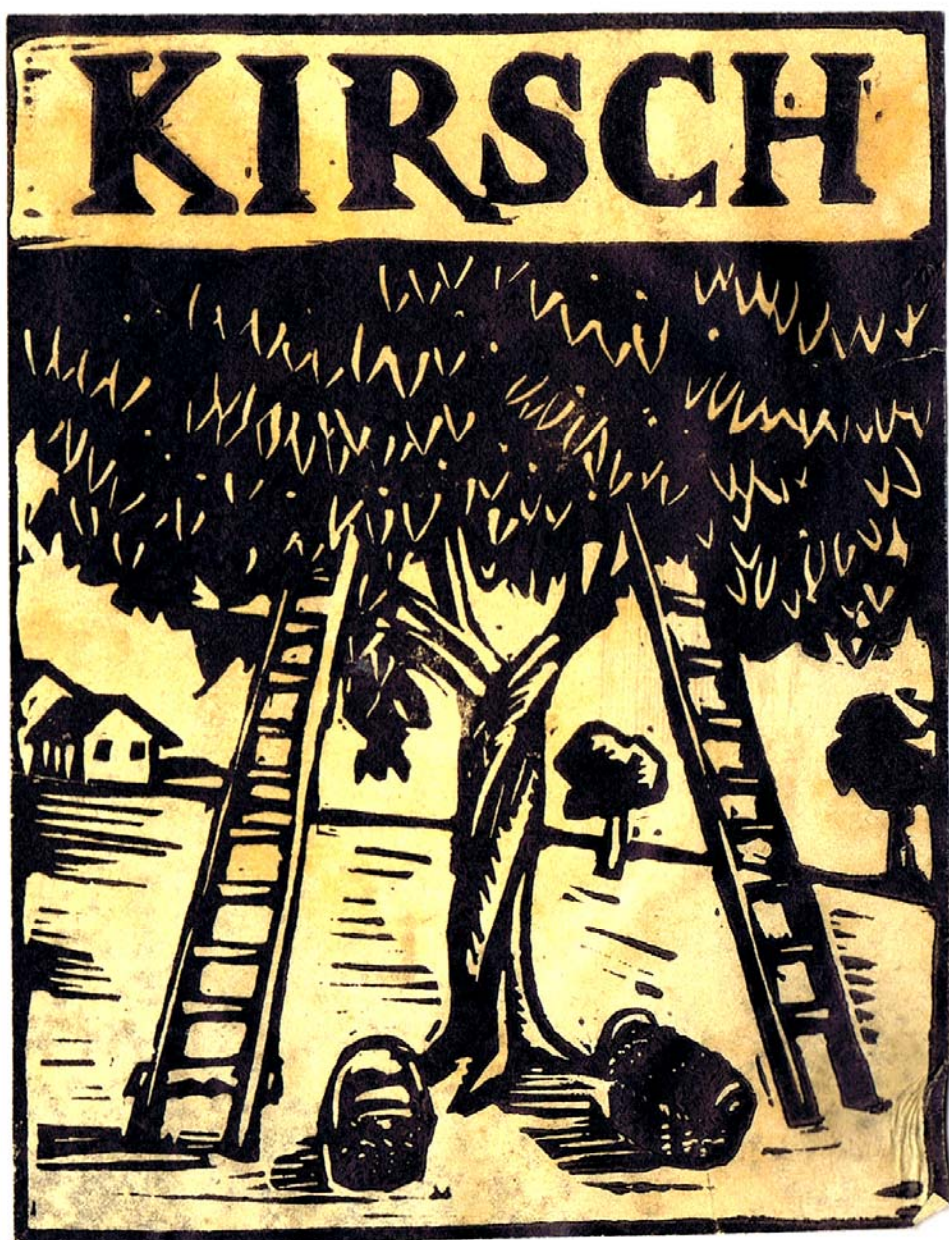
Stand photo Reynold Keussen + stand Le Pélenn

P. Lotting

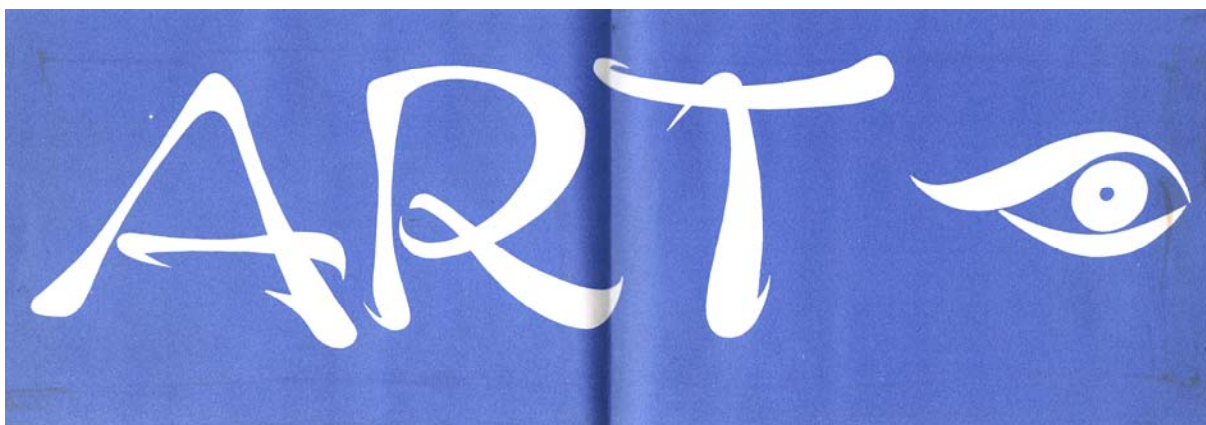
R. Keussen

R. Rodiek

FIN.



Le Kirsch du Pasteur Forel !



Grande salle - LES BLOUX

L'Annuelle des Amateurs d'Art

Exposition 1979

DU SAMEDI 12 au DIMANCHE 20 MAI

Tous les jours de 14 à 21 heures, sauf le dimanche 20 mai, la fermeture se fera à 18 heures.

VERNISSAGE le samedi 12 mai dès 14 heures.

Huiles - aquarelles - dessins - peinture sur porcelaine - céramique - sculpture - pyrogravure - photo - édition - cuir, etc.,etc... de la plupart des artistes et artisans de La Vallée.

Bienvenue à chacun.

Entrée libre.

PIERRE WEIBEL
KELLY BUCHHEID

CHARLY VERGNET
MARTINE VERGNET

MICHEL GALLERON
PIERRE COTTEG

BERTHIL MICHON

LA REINE BERTHE!

CHARLES KAMIOS
STANIS GOLAY

CHARLES AUBERT
ERIC DEHAZ



GLAUCIOS LUDWIG
ADRIEN COTTEG

GIGLE GOLAY

CECILE HELEN ROCHAT

ANDRÉ TILLMAN

MARTIN OCHSNER

ANNE BELKIN

VIVIANE ANDREY

GUM!

FAVJ
Mercredi 9 mai 1979

L'Annuelle des Amateurs d'Art

Pour sa quatrième exposition qui se tiendra du samedi 12 mai au dimanche 20 mai à la grande salle des Bioux, l'Annuelle réunira une bonne partie des artistes et artisans combiens, puisque, ce ne sont pas moins de 30 exposants qui y prendront part. C'est dire tout l'intérêt de cette manifestation qui est suivie avec un intérêt croissant par la population de La Vallée.

On découvrira dans cette exposition, outre la peinture à l'huile et l'aquarelle largement représentées dans notre région, d'autres techniques d'expression, telles la pyrogravure, la sculpture, la photographie, le dessin, la gravure, la peinture sur porcelaine. Et plusieurs artisans se feront un plaisir de vous présenter leurs œuvres en céramique, en cuir, et sans oublier les racines de sapins travaillées et les éditions.

Cette quatrième Annuelle aux Bioux sera donc une exposition importante qui permettra de saisir la vie artistique de la contrée dans toute sa richesse et sa diversité.

Nous vous y souhaitons cordialement la bienvenue.

L'Office du Tourisme remercie
les initiateurs et les réalisateurs de
cette magnifique exposition.

Belle réclame pour notre Vallée

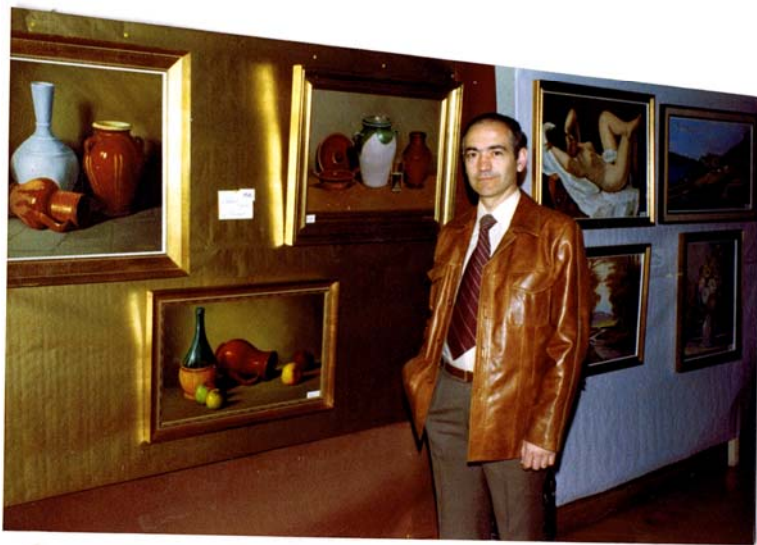
Merci à tous.

J. Fantoli, prés. OTV J



Charles Aubert

Carlos Ramos





Edouard Golay



Gisèle Golay

VALLÉE DE JOUX



Dany Golay et ses natures mortes dessinées au néocolor.

À L'ANNUELLE DES AMATEURS D'ART Variété et innovation aux Bioux

Les Combiens aiment à s'exprimer au travers des techniques les plus diverses. L'Annuelle des amateurs d'art, qui se tient jusqu'au 20 mai à la grande salle des Bioux, en administre une nouvelle fois la preuve. Comme l'exprime Rémy Rochat, promoteur de cette manifestation, « le but de notre Annuelle est de donner à chacun, quelque discipline artistique ou artisanale qu'il pratique, de participer à une exposition commune. »

Stimulé par la participation d'autres amateurs, le Combier n'hésite pas à exposer ses œuvres aux côtés d'artistes dont la réputation est déjà établie. Je pense notamment à Pierre Weibel qui donne à ses huiles la douceur des aquarelles; à Michel Chaperon qui juxtapose formes et couleurs, comme les pièces d'un puzzle, pour restituer des paysages de la Vallée; à Eric Dépraz, admirable portraitiste; à Jean-Paul Hautier, ce Combier de Morges, qui fait de chaque paysage un poème. Sa femme, Estelle, nous propose des bouquets de fleurs, savamment composés. Dans un autre genre, signalons ses abat-jour avec inclusion de feuilles d'arbres.

Rose-Marie Fricker-Norese trouve l'inspiration dans les arbres qu'elle traite à l'encre de Chine. Ce sont aussi les arbres torsadés d'Anita Ochsner qui ont particulièrement retenu mon attention. Pierre Cotting est fidèle à un style qui se distingue par la vigueur des tons et une technique éprouvée. Il met dans l'exposition une touche de surréalisme. A l'opposé, Charles Aubert présente

une vingtaine de petits formats d'inspiration naïve.

Innovation au néocolor

Dany Golay innove en dessinant au néocolor. Une technique qu'elle a découverte récemment et qui s'applique parfaitement aux natures mortes. « Le néocolor, qui implique énormément de superpositions de couleurs, par ailleurs indispensables, est trop froid pour les paysages. » Beaucoup de romantisme dans ces ombres avec coucher de soleil (huile) et, surtout, dans une composition au crayon où le portrait (autoportrait ?) se superpose à un paysage.

Signalons encore les huiles, particulièrement celles faites à la spatule, de Georges-Henri Rochat, les belles photos de Philippe Tièche et les sculptures de Charlie Vergeot. Autodidacte français, établi à la Vallée depuis moins de deux ans, Vergeot travaille le bois depuis l'âge de 8 ans. « Je suis attaché à cette matière très chaude ! » Ses œuvres les plus significatives : une Vierge à l'enfant, à la limite de l'abstrait dans la perfection de son dépouillement, et « Le Prisonnier ».

G. H.



J.P. Hautier



(C'est le grand pingouin
bleu turquoise...)

Michel Chaperon



Dépraz Eric

L'Annuelle des Amateurs d'Art aux Bioux Exposition 1979

Distribution équitable de l'espace artistique en la grande salle des Bioux, pensée par Rémy Rochat, « organisateur d'une victoire » qui fut celle de beaucoup d'exposants, lesquels dépassaient la trentaine. L'accrochage individuel étant remis à l'initiative de chaque intéressé. Équitable aussi le partage de la lumière, les défavorisés du jour naturel devenant au soir les avantagés de l'éclairage artificiel.

L'ambiance générale de l'exposition, ressentie par le visiteur, nous a paru refléter l'entente remarquable qui règne, aussi bien quant aux artistes entre eux, qu'avec le public, chaque jour aussi nombreux que bienveillant. Souhait réalisé par le fondateur et président de l'Annuelle des Amateurs d'Art Michel Chaperon, qui l'a voulue fraternelle et non concurrentielle.

On souhaite d'ailleurs qu'elle soit de plus en plus émulative pour les exposants. Puisqu'aussi bien les tendances nouvelles de l'art, jusqu'à aujourd'hui assez peu perméables aux artistes combiens, mais que maintenant les atteignent. Grâce à la présence, dans cette association (c'en est la quatrième manifestation) de participants riches d'apports nouveaux, en idées aussi bien qu'en techniques. Voilà qui fait bien augurer quant au développement futur d'un groupement fort sympathique. Lequel à son aile traditionnelle et son aile avancée (et leurs intermédiaires) pour des échanges fructueux dans tous les sens. La personnalité de chaque artiste à tout à y gagner, surtout celle du discret ou du timide qui se sent encouragé, autant que protégé, par une sorte de confrérie qui court la même aventure que lui-même.

Il apparaît que c'est en peinture que nos créateurs sont, sauf quelques exceptions, restés les plus conservateurs dans le traitement de nos paysages. (Moins cependant chez les aquarellistes, et plus chez les dessinateurs). Ils restent fidèles au « portrait » de nos sites les plus prestigieux, dont ils célèbrent à l'envi le charme et l'originalité. Leurs moyens d'exécution se sont développés jusqu'à une maîtrise respectable. Partis sur la lancée d'une certaine réalité, ils y restent fidèles comme s'ils y sentaient la raison même de leur art.

Cependant, un des leurs, bien que resté figuratif dans le traitement du paysage combien, l'exprime à la manière d'un imaginaire, en pratiquant le langage acrylique et la perspective aléatoire. Autant de transfigurations dont quelques-unes sont splendides. Un autre imaginaire, créateur de petits paysages au symbolisme primitifs, mais point naïf, provoque l'enchantement par l'emploi de tons enluminés qui à distance enflamment la cimaise comme le feraient des émaux. Ces quelques exemples, en deçà d'autres plus traditionnels, mais qui vaudraient d'être cités quand ils sont d'heureuses tentatives de renouveler l'œuvre peinte. (Ou le portrait peint ou dessiné avec les différentes techniques de l'aquarelle, du lavis, de la gouache ou de la sanguine. Quelques-uns sont d'une finesse remarquable et d'une expressivité intense. L'hyperréalisme, symbolique et philosophique, a son représentant.

Rien à dire de bien nouveau sur

les gravures et pyrogravures exposées si ce n'est une huile en noir et blanc qui dans son aspect et son effet serait à prendre pour une gravure. (Une manière de chef-d'œuvre).

La photo a chez nous ses artistes « colorés » bien sûr à la façon des peintres paysagistes et, plus souvent, des peintres de genre : l'œil de la caméra, sensible à la nature peut devenir une âme. A cause de ses possibilités plastiques (illustrées dans cette exposition) elle pourrait tenter de concurrencer, sinon remplacer la peinture figurative.

Si l'artisanat sur bois est « représentatif » avec des appareils et meubles familiaux, des cuves et des seillons, il est recherché allusive avec « les racines de sapin ». Le travail de la nature étant réalisé par des moyens propres, l'œil humain ne peut que lui donner un sens imaginaire, mais suggestif de créations par le peu de subtiles ressemblances. L'art est de les en valeur en les approchant puis les transformant en animaux, objets, mouvements humains très stylisés, autant qu'en attitudes symboliques. Des trouvailles qui ont valeur de créations.

En poterie une innovation, écartant la technique traditionnelle du tour : le modelage à main libre sur une table, pour des rotondités moins géométriques et des reliefs plus spontanés. L'exposition de ces objets (nobles et usuels), créés par cette technique est convaincante.

En cuirs, c'est la révélation d'un cordonnier qui se dépasse jusqu'à devenir en cette matière un créateur authentique. Et très pratique réalisateur d'objets utiles au marché autant qu'en voyage. N'at-on pas ici le même dépassement que les peintres sur murs et façades qui pratiquent en même temps sur la toile ? Lesquels nous ont apporté de beaux travaux, témoignant d'un sens particulier de la couleur.

La sculpture sur bois (grande sculpture) nous a donné l'heureuse surprise d'œuvres qui du point de vue esthétique ne nous font pas regretter la pierre. Si on écarte quelques rares pièces plus ou moins conventionnelles, les réussites sont de la plus haute qualité, inspiration, formes, travail. Le style est moderne, post Modigliani. Mais des statues-colonnes évoquant l'art roman.

La porcelaine reste classique sous l'inspiration des anciennes et célèbres marques européennes, avec la finesse d'un dessin décoratif propre à des mains horlogères. Les céramiques ont plus de « gueule ».

Les Editions du Pèlerin fleurissent le parfum de lavande de nos arrière-grand-mères. Sympathique retour à des histoires combiennes qui nous ont formés et nous expliquent encore. Il est bon de nous faire retrouver nos racines par la lecture de récits ou plaquettes fort bien présentés par l'habile éditeur-imprimeur-artisan qui les a rassemblés et collationnés. D'autres suivront ; il reste beaucoup à découvrir.

On peut conclure avec la pleine conscience d'un succès, d'un succès mérité quant à cette semaine des Amateurs d'Art combiens et non combiens, art inspiré sinon véhiculé par notre Vallée. Hommage aux responsables, aux organisateurs, aux exposants pour leur esprit d'entente et la qualité de leurs travaux.

Daniel Capt d'Auguste.

Emission " Courrier Romand "

du mardi 22 mai 1979

à la Télévision Suisse Romande

Voilà se qu'on entendu et vu.

Une brève intro de Claude-Eveline, puis malheureusement sans les noms des artistes...juste un disque et dans l'ordre....

Totale des tableaux de Charles AUBERT (on y voit rien...ils sont trop petits) + pano à gauche sur les tableaux de Pierre COTTING + zoom avant sur celui de tout à gauche - les 2 tableaux de droite + zoom avant sur l'oeuf + pano verticale sur la tête - " Le Buisson " du Chat (sur ex. de 2 diaf.) en plan fixe - totale des céramiques d'Ariane LUGRIN, plan fixe - gros plan d'un pot, plan fixe - gros plan de la sculpture (Le Barbu) d'Anita O, plan fixe - gros plan de la sculpture de Charlie VERGEOT (celle sur scène à droite) plan fixe - " La Frasse " de René BERTHOUD en gros plan + zoom arrière à totale de l'aquarelle - gros plan de la fleur à DUMITRESKO, plan fixe - totale de gauche du panneau d'Yvette VERGEOT + zoom avant sur la pyrogravure de la " Chaumière " - un dessin d'Anita O " La Chapelle ", plan fixe - Chez MOUQUIN, gros plan du gros sac jaune + zoom arrière à totale - (pour terminer) gros plan d'une revue de " L' edition du Pèlerin " + zoom arrière à totale découvrant : Madame MOUQUIN, Jacques GOLAY et Rémy ROCHAT, feuilletants. FIN

13 plans en une durée d'environ 2 $\frac{1}{2}$ à 3 minutes. En terme TV cela représente un bon tour d'horizon d'une exposition collective du type de la nôtre.

L'ANNUELLE

Pour la première fois, notre groupe organise
une sortie annuelle et "culturelle".
celle-ci aura lieu le

SAMEDI 25 AOUT 1979



D'ART

Le rendez-vous est fixé à midi-trente,
devant l'Hôtel-de-Ville, au Sentier.

Les propriétaires de voitures se feront
un plaisir de convoyer ceux qui
n'en ont pas.

DES AMATEURS

Le but de notre sortie sera l'exposition
"LES PEINTRES ET LE LIVRE AU XX^e SIECLE"
au Musée Jenisch de Vevey
nous pourrons y admirer des oeuvres de:

BRAQUE BONNARD CHAGALL DERAIN DUFY
GIAKOMMETTI ERNST KOKOSCHKA LAUTREC
MIRÓ PICASSO SEGONZAC
MATISSE ROUAULT
DE STAEL

Au plaisir de vous revoir nombreux.

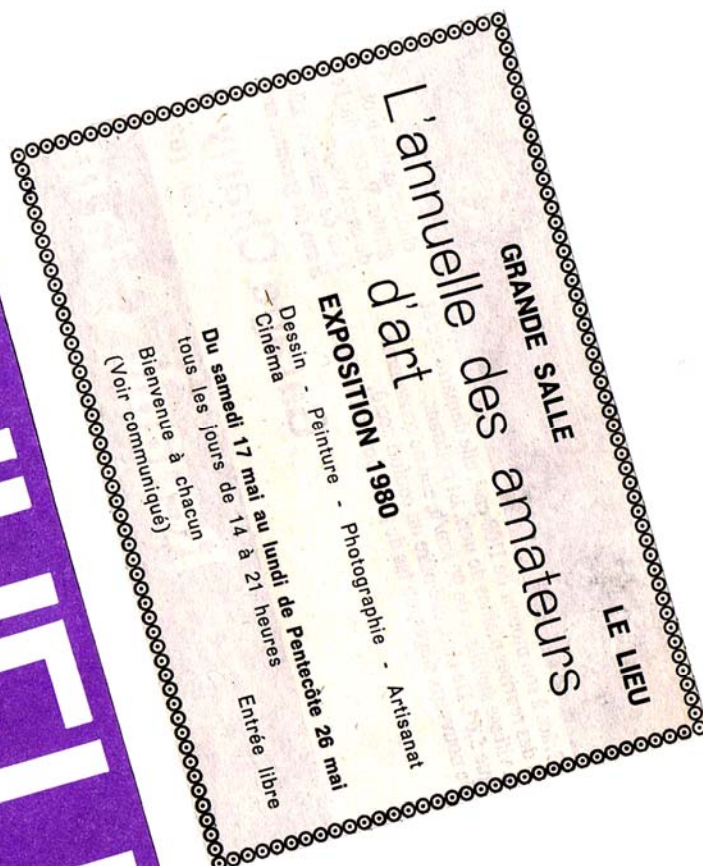
Amicalement

Jacky REYMOND

MAI 1980 LE LIEU

VALLÉE DE JOUX

ANNUELLE



Lundi 28 avril 1980

Une exposition commune

L'Annuelle des amateurs d'art est née aux Charbonnières en 1976, du désir de quelques artistes amateurs combiers de présenter leurs œuvres en public. Cette exposition a rencontré, dès le début, un vif succès et, chaque année, le nombre des exposants a rapidement augmenté.

Le but de l'Annuelle est de donner à chacun, amateur ou professionnel, artiste ou artisan, la possibilité de participer à une exposition commune. Elle est organisée par quelques exposants passionnés d'art et désireux d'animer leur région. Cette rencontre de différentes disciplines, de diffé-

rents styles, apporte à leurs auteurs des enrichissements mutuels et permet au public de découvrir dans un seul espace une grande variété d'expressions.

L'Annuelle des amateurs d'art 80 se déroulera à la grande salle du Lieu, du samedi 17 au lundi 26 mai, chaque jour, de 14 h. à 21 h.

Une nouveauté est prévue : la projection d'un film consacré à la faune et la flore locale, dû au talent d'un cinéaste amateur combier.

En outre, l'expo 80 propose les œuvres d'un invité : Jean-Jacques Gut, peintre et professeur à l'Ecole des beaux-arts de Lausanne. — (ip)

24 heures

et les organisateurs-exposants
ont le plaisir
de vous inviter au

VERNISSAGE

de l'Annuelle des Amateurs d'Art
le samedi 17 mai 1980 dès 15h.
à la Grande Salle du Lieu, Vallée de Jou

notre hôte cette année : le peintre Jean-Jacques Gut, d'Epesses



L'exposition sera ouverte tous les jours de 14 à 21 h. jusqu'au lundi de Pentecôte inclus



Annuelle des amateurs d'art au Lieu Une extraordinaire diversité de styles

Organisateur de l'Annuelle des amateurs d'art de la vallée de Joux, Pierre Cotting — que l'on retrouve d'ailleurs au nombre des exposants — insiste sur le but de cette manifestation: donner à tous les artistes et artisans combiens, qu'ils soient professionnels ou amateurs, la possibilité de présenter leurs œuvres au public. Elle est aussi une occasion d'échanges. Ce but est pleinement atteint: aux cimaises de la grande salle du Lieu sont accrochées, depuis samedi, les œuvres d'une vingtaine d'artistes. Elles sont le reflet d'une extraordinaire diversité de styles que chacun appréciera en fonction de sa sensibilité.

Les peintres combiens trouvent en la Vallée une inépuisable source d'inspiration. C'est le cas de Pierre Weibel, qui a posé son chevalet sur les bords enneigés de l'Orbe, de Georges-Henri Rochat qui travaille la Dent-de-Vaulion à la spatule, de Michel Chaperon, dont les paysages sont comme les pièces colorées d'un kaléidoscope. L'Orbe a aussi inspiré une excellente toile à René Berthoud dont il faut citer encore « Les sagnes du Campe ». Le style de Charles Aubert ne s'apparente à nul autre. La

perspective est insolite mais pleine de charme. Il maîtrise parfaitement les ocres et les violets. Par contre, je n'irai pas volontiers « Dans les clairières de la lune » aux teintes vertes trop agressives.

Abandonnons les paysagistes pour nous arrêter vers Pierre Cotting; il se plaît dans un univers surréaliste qui pousse à réfléchir sur la condition de l'homme. Dany Golay aussi incite à la réflexion avec des dessins, superpositions de portraits et de paysages, qui sont le reflet de certains états d'âme. Serge Dubois compose des sujets en partant de formes géométriques fortement colorées. Quant aux dessins de Florence Marti, ils flirtent aussi avec le surréalisme, tout comme les huiles de Charlie Vergot dont il faut absolument voir « La dernière danse ». Quant à Eric Dépraz, il est portraitiste. Avec des peintures à l'eau, il sert admirablement le corps de la femme dont il propose des nus et des portraits.

Signalons encore que l'hôte d'honneur est le peintre Jean-Jacques Gut.

Dans le cadre de cette exposition, qui se tient jusqu'au 26 mai, le cinéaste Gabriel Reymond présentera deux films: « Ombres et Lumières », mardi à 20 heures, et « La Vallée sauvage », samedi à 20 heures également. — (dr-G. H.)



Pierre Cotting et l'une de ses œuvres surréalistes.

Ce week-end ouverture de la 5e annuelle des amateurs d'art

L'ANNUELLE DES AMATEURS D'ART est née aux Charbonnières en 1976 du désir de quelques artistes amateurs combiers de présenter leurs œuvres en public. Cette exposition rencontre dès le début un vif succès, et d'année en année le nombre des exposants s'accroît rapidement, attirant un public toujours plus grand et enthousiaste.

Le but de l'ANNUELLE est de donner à chacun, amateur ou professionnel, artiste ou artisan, la possibilité de participer à une exposition commune. Elle est organisée par quelques exposants passionnés d'art et désireux d'animer leur région. Cette rencontre de différentes disciplines, de différents styles, apporte à leurs auteurs des enrichissements mutuels et permet au public de découvrir dans un seul espace une grande variété d'expression.

Le village du Lieu accueille en sa grande salle, cette cinquième rencontre artistique combière. Ce n'est pas moins de 25 artistes s'exprimant dans les domaines les plus divers qui prendront part à cette fête.

Nous y découvrirons : peintures, dessins, artisanat, photographies et cette année, le septième art aura son représentant.

En effet Gabriel Reymond cinéaste de la nature nous fera découvrir deux de ses merveilleux films.

Mardi 20 mai à 20 h. il présentera son dernier film « Ombres et lumières » (79). Le recueil de Colette « Paradis terrestre » sert de trame au film ; ce paradis, le cinéaste l'a situé dans notre vallée...

Samedi 24 mai à 20 h. sera projeté « La Vallée sauvage » (76).

En outre, l'ANNUELLE 80 reçoit comme hôte d'honneur Jean-Jacques Gut, peintre suisse, né en 1924 à Paris. Expositions principales : Lausanne, Berne, Zurich, Tours, Paris, Moscou.

Les organisateurs et les exposants vous souhaitent une très agréable visite.

Exposition du 17 au 26 mai, tous les jours de 14 h. à 21 h.

Les organisateurs.

FEDILLE D'AVIS DE LA VALLEE DE JOUX

J.A. VALLORBE
78e année — No 36

Vallée de Joux

Ce week-end
ouverture de la

**5e ANNUELLE
DES AMATEURS D'ART
« VALLEE DE JOUX »**

Le village du Lieu accueille cette importante rencontre artistique. 25 artistes prendront part à cette fête. Nous y découvrirons : peintures, dessins, artisanat, photographies et cette année le 7e art aura son représentant.

En effet, Gabriel Reymond, cinéaste de la nature nous fera découvrir deux de ses merveilleux films :

Mardi 20 mai à 20 h. « Ombres et lumières ».

Samedi 24 mai à 20 h. « La vallée sauvage ».

L'Annuelle 80 reçoit comme hôte d'honneur Jean-Jacques GUT, peintre suisse né en 1924 à Paris. Expositions principales : Zürich, Paris, Moscou.

L'exposition sera ouverte chaque jour de 14 h. à 21 h. du 17 mai au 26 mai.

Les organisateurs et les exposants vous souhaitent une très agréable visite.

C.-M. N.

Vallée de Joux

L'Annuelle des Amateurs d'art se tient jusqu'à demain encore à la grande salle du LIEU et l'hôte de cette année en est le peintre Jean-Jacques Gut. Ouvert de 14 à 21 h., lundi de Pentecôte compris.

Au temple du SENTIER, à 20 h. 30, concert du chœur mixte de Béziers, La Cantarella, et de la Chorale de L'Orient, avec le concours de Françoise Derkovits, pianiste.

AU LIEU

Les artistes s'accrochent

Comme le soleil, source de vie et de création l'Annuelle nous revient au printemps et chacun se demande ce qu'il va y retrouver, espérant du nouveau, de l'inédit, des progrès ou, pour se résumer, du plaisir !

La grande salle du village du Lieu accueille la cinquième édition de l'Annuelle des Amateurs d'Art ; cette exposition est ouverte jusqu'au lundi de Pentecôte inclus, et, pour la première fois, le cinéma est présent : M. Gabriel Reymond passera son film « La Vallée sauvage » samedi 24 mai à 20 heures.

Excellente occasion de rencontre avec les nombreux artisans de La Vallée qui présentent leur travail et trouvent par là un débouché commercial et un public sensible à l'aspect des choses, un aspect sur lequel on n'insistera jamais assez : prenez donc en main une sacoche de cuir ou retournez ce vase de céramique pour vraiment sentir le travail de l'artisan, la matière utilisée, noble ; la forme donnée, travaillée ; la couleur choisie, polie ou vernie. C'est toute sa personne qu'il engage dans son travail et le rapport prix-qualité résiste à toute comparaison.

Une fois l'effet de surprise passé, face à cette grande diversité

de techniques et de démarches, le visiteur se laisse emporter d'un panneau à un autre : sautant de l'aquarelle à l'acrylique, de la peinture à l'huile au dessin à la plume, de la photographie au macramé. Tant par la disposition générale de l'exposition que par la présentation des œuvres, c'est un choix riche et encourageant que nous offrent les artistes de la région. Souhaitons que chacun y trouve une récompense puisque donnant le meilleur de lui-même ; et qu'ainsi, se mesurant aux autres, l'hésitant trouve assurance dans son geste, le paysagiste découvre d'autres sujets, le débutant plus de force dans son message ou l'esthète un autre vocabulaire. Un échange et une école.

Pour notre hôte, M. Jean-Jacques Gut, c'est aussi un échange et une rencontre : c'est la première fois qu'il expose à La Vallée. Quant à l'école, c'est à celle des Beaux-Arts qu'il enseigne. Ses œuvres, au nombre d'une douzaine, sont toutes de sensibilité et de spontanéité ; elles nous font découvrir d'autres horizons et de nouvelles luminosités, l'impression d'inachevé nous laisse suspendus, rêveurs, immatériels. L'eau, l'air, la terre se mélangeant merveilleusement dans des bleus pastel abstraits.

Santé ! Conservation ! Et dans un an ! J. Reymond.

EXPOSITION
L'ANNUELLE DES AMATEURS D'ART
À LA VALLÉE DE JOUX

ANNUELLE DES AMATEURS D'ART Les artistes combiers exposent au Lieu

La cinquième édition de l'Annuelle des amateurs d'art de la vallée de Joux est marquée par une innovation : la présence d'un artiste renommé. Jean-Jacques Gut est l'hôte d'honneur de cette Annuelle dont le vernissage a eu lieu samedi au Lieu. Il y présente une douzaine d'œuvres, aquarelles et huiles, traitées dans une grande subtilité de tons.

L'Annuelle donne l'occasion aux artistes combiers, qu'ils soient professionnels ou amateurs, de se présenter au public. Elle intervient comme un élément stimulant et est l'occasion de fructueux échanges dans une ambiance très sympathique où les « grosses têtes » n'ont pas leur place.

L'exposition fait une place intéressante à l'artisanat : le batik de Cosette Baud, la boissellerie de Gabriel Reymond, qui manie la gouge avec autant de maîtrise que la caméra, les articles en cuir de Bertrand Mouquin, la peinture sur porcelaine d'Isabelle Zahnd et d'Yvette Capt, les travaux sur bois de Jean Aubert, auxquels il conviendrait de joindre les œuvres pyrogravées d'Yvette Vergot qui tiennent davantage de l'artisanat que de l'art.

Les peintres sont nombreux à avoir accroché leurs œuvres aux cimaises de la grande salle du Lieu. La diversité des styles, auxquels nous sommes plus ou moins réceptif, est à même de satisfaire les goûts les plus éclectiques. Carlos Ramos consacre ses dessins à la plume aux conquistadors espagnols, alors que Rose-Marie Norese s'attache surtout aux paysages. Dessins encore avec Dany Golay, dont les œuvres sont autant d'affirmations qui incitent à la réflexion, et avec Florence

Marti qui donne dans un certain surréalisme.

Puisque nous sommes dans le surréalisme, restons-y avec Pierre Cotting qui, dans des huiles violemment colorées, amène à réfléchir sur la condition de l'homme.

Tout différent est le style d'Eric Dépraz qui brosse de délicats portraits de femmes, des nus. Charlie Vergeot propose des huiles où l'abstrait le dispute avec le figuratif.

Chez les paysagistes, on retrouve les « puzzles » de Michel Chaperon, la touche délicate de Pierre Weibel, la volonté très affirmée de Georges-Henri Rochat, la douceur de René Berthoud et les compositions richement colorées, empreintes de naïveté et de poésie, de Charles Aubert.

L'exposition se complète de quelques très bons clichés (« Au cirque », « Brume », « Avant l'orage », « Uxmal ») œuvres du Groupe-Photo de la vallée de Joux.

Signalons que, mardi et samedi, à 20 heures, Gabriel Reymond présentera deux de ses films.

L'exposition se tient jusqu'au lundi 26 mai.

G. H.

Vallée de Joux

A la grande salle du LIEU, dès 15 h., vernissage de l'Annuelle des Amateurs d'art. L'hôte de cette année étant le peintre Jean-Jacques Gut, d'Epesses.

L'Annuelle des Amateurs d'Arts 1980 à la TV

Emission "Courrier Romand"

du mardi 20 mai 1980

C'est la 2^{ème} fois que notre "Annuelle" fait l'objet d'un reportage filmé par la TV Romande, ce qui laisse à penser que notre exposition mérite une audience qui s'étend bien au-delà de la Vallée de Joux.

"Qui expose... s'expose" comme disait ma Gd'Mère....

En gros... ça s'est passé comme ça :

Introduction live de Pierre VERDAN journaliste-producteur et CRAC... les images sur un commentaire de Thomann... en cabine. Une grande totale depuis la scène et tout de suite on descend sur les oeuvres de Serge DUBOIS dont on voit 3 ou 4 tableaux, puis comme dit le caméraman Max Chifelle : « on va faire les extérieurs » et l'on voit les acryliques de Michel Chaperon, "Droit vers le Lieu" puis plan fixe du paysage d'hiver, plan fixe de "Crêt chez Pérou" et panoramique sur "Sapejoux". Foutu enchaîné de "ma dent" avec "celle" de René BERTHOUD finement aquavellée, ce qui fait dire au journaliste : « que la "DENT" des Combiens vaut bien tous les Cervins du monde ».

"En tous les cas nous, on a de Dent, contre personne".

Un plan sur "une sagne" met en évidence encore la patte subtilement colorée de l'ami René. Une transition sur un tableau de Charles AUBERT et nous voici sur la peinture surréaliste de Pierre COTTING dont on voit la presque totalité des toiles qui inquiètent... mais rassurent par la maîtrise... du Picotin. (voir à verser...)

Un bref passage... malheureusement, sur les huiles de Jean-Jacques GUT, notre invité et un plan fixe sur le dessin à la plume d'Edouard GOLAY.

Un passage sur les photos "La Route du sud" et le "Cirque" termine ce bref aperçu de notre "expo".

Tout cela a duré 1 minute 50 secondes... c'est bien... mais malheureusement, au montage, on a "sucré" tous les plans que le caméraman avait fait de l'artisanat. C'est bien triste car, "La poussette d'Aïscha"... seroqueugne... rien que pour elle... ça méritait L'EUROVISION.

C'est le Chat qu'a tout vu... et qui raconte

Cinéaste combier primé à Genève Un hommage à la nature

Le cinéaste combier Gabriel Reymond a reçu une médaille d'argent au Festival international du film nature qui s'est tenu à Genève du 12 au 16 novembre. Vingt-deux films suisses et étrangers ont été présentés à ce festival organisé par le World Wildlife Fund (WWF).



Gabriel Reymond.

Aucune médaille d'or n'a été attribuée. En revanche, cinq cinéastes — dont l'horloger du Brassus — ont reçu une médaille d'argent. « Ombres et Lumières », de Gabriel Reymond, est le seul film super-8 à avoir été primé; les quatre autres ont été réalisés en 16 mm.

Il y a tout juste une année, Gabriel Reymond a sorti ce film qui, comme

ses précédents, est entièrement consacré à la nature jurassienne. Un recueil de nouvelles de Colette, « Paradis terrestre », sert de fil conducteur à ce film qui veut être, comme le dit son réalisateur, « une promenade en forêt, toute simple ». Une promenade qui a demandé trois ans de travail — ou plutôt de loisirs puisqu'il s'agit d'un film d'amateur dans le sens étymologique du terme, tant il est vrai que, sur le plan

technique, Gabriel Reymond affiche une maîtrise que ne renieraient pas les professionnels.

La distinction obtenue couronne le travail d'un cinéaste aussi modeste que talentueux qui aime sa Vallée et en révèle les richesses naturelles. Réjouissons-nous de constater qu'un jury de spécialistes est aussi sensible que le grand public à la démarche de Gabriel Reymond. — dr



ANNUELLE DES AMATEURS D'ART

Exposition 1981

du 30 mai au 8 juin, tous les jours
de 15 à 21 heures

au Casino du Brassus

Les artistes et artisans vous invitent au vernissage
qui se donnera le samedi 30 mai, dès 15 heures

LES AMATEURS D'ART EXPOSENT À LA VALLÉE DE JOUX

La Sixième annuelle des amateurs d'art aura lieu, cette année, au Casino du Brassus. De nombreux villages de la Vallée de Joux ont eu l'occasion de présenter cette manifestation depuis sa fondation.

Le but que se proposent les amateurs est d'ailleurs plus large que ne l'indique le titre de cette exposition qui accueille « amateur ou professionnel, artiste ou artisan ». Elle est aussi destinée à apporter de l'animation à la région. Des disciplines différentes, des styles variés sont un des intérêts de cette annuelle. En même temps, deux films sur la Vallée de Joux sont présentés au public. Un bijoutier, professeur de bijouterie à l'Ecole technique de la Vallée de Joux, est l'invité pour 1981, avec des œuvres qui sont sa création.

Encore quelques détails concer-

nant l'Annuelle des amateurs d'art, avec ses vingt-deux exposants. En ce qui concerne les films, « La Vallée de Joux » est un long métrage en couleur (16 mm.) de M. Mayerat qui l'a réalisé comme une chronique d'une vallée du Jura vaudois, et « Autrefois la mer... », long métrage qui est une évocation de l'histoire géologique de cette même vallée par Blaise Convert et Jean-Paul Guignard. (Le 6 juin à 20 h. Aula du Collège secondaire, Chez-Le-Maitre, Le Sentier).

La Femme 21
d'aujourd'hui

6^e Annuelle des Amateurs d'Art

CASINO DU BRASSUS

du samedi 30 mai au lundi 8 juin 1981, tous
jours de 15 à 21 heures.

Artiste invité : **M. Frank BOTTGER - Bijoutier**

FILMS :

VALLÉE DE JOUX de Jean Mayerat
Mercredi 3 juin à 20 heures Casino du Brassus.

AUTREFOIS LA MER

 de Blaise Convert

Samedi 6 juin, à 20 heures - Aula du Collège de
Chez-le-Maitre - Le Sentier.

Bienvenue à chacun

Entrée libre

(Voir communiqué)

Vallée de Joux

Au Casino du BRASSUS se tiendra jusqu'au 8 juin, la **VI^e Annuelle des amateurs d'arts**. Cette rencontre, groupant différentes disciplines et différents styles sera ouverte tous les jours de 15 h. à 21 h.

24 h. 29 mai

6^{ème} Annuelle des Amateurs d'Art



LE CERCLE LITTÉRAIRE DE LA VALLÉE DE JOUX

présente

DIABLOGUES, de Roland Dubillard

Le vendredi 5 juin, à 20 h. 30 au CASINO DU BRASSUS

6e Annuelle des Amateurs d'Art

Plusieurs villages de la Vallée de Joux ont déjà accueilli cette exposition, et cette année, l'Annuelle des Amateurs d'Art 81 se déroulera au Casino du Brassus, du samedi 30 mai au lundi de Pentecôte 8 juin chaque jour de 15 à 21 heures.

En 6 ans, l'Annuelle aura permis à pas moins de 60 artistes ou artisans de présenter au public les œuvres issues de leurs passions ou de leurs métiers. Cette année une vingtaine d'artistes se retrouveront au Casino du Brassus dans plusieurs disciplines. On y verra entre autre de la peinture, du cuir, de la photographie, de la gravure sur étain, de la peinture sur bois et sur porcelaine, de la tapisserie, de la mosaïque, de l'édition, etc...

Notre invité cette année sera M. Frank Böttger, bijoutier-créditeur. Il enseigne son art à l'Ecole technique de la Vallée de Joux depuis 1979. Natif de la cité de Calvin, cet artiste s'est distingué dans de nombreuses expositions et a été lauréat du Prix de la Ville de Genève de l'horlogerie en 1969 et de joaille-

rie en 1979. Sa présence en notre exposition 1981 permettra à la population combière d'approcher cet art peu connu.

Comme l'année passée, le cinéma sera également présent à notre manifestation. M. Jean Mayerat cinéaste, nous présentera son film long métrage en couleur, 16 mm. « Vallée de Joux ». Ce film tourné par des professionnels en 1972 est la chronique d'une vallée du Jura vaudois. Il sera intéressant, 10 ans après, de redécouvrir cette région chère aux Combiens. Ce film sera projeté le mercredi 3 juin à 20 h. au Casino du Brassus.

Le samedi 6 juin à 20 heures à l'Aula du Collège secondaire Chez-le-Maitre, Le Sentier, nous pourrions assister à la première projection publique du dernier film long métrage, couleur, de M. Blaise Convent « Autrefois la Mer... », une évocation de l'histoire géologique de la Vallée de Joux.

Le comité d'organisation de l'Annuelle 81 vous attend nombreux à cette manifestation traditionnelle qui vous permettra de renouer des liens avec l'art et les artistes combiens.

Pour l'Annuelle 81 :
Michel Chaperon.



Fred et Bertrand TOUQUIN

FAVJ

"Y a un verre à boire..."



FAV.27mai

Dans la région

SIXIÈME ANNUELLE DES AMATEURS D'ART

Plusieurs villages de la Vallée-de-Joux ont déjà accueilli cette exposition, et cette année, l'annuelle des amateurs d'art 81 se déroulera au

CASINO DU BRASSUS, du samedi 30 mai au lundi 8 juin, chaque jour de 15 à 21 heures.

Le but de l'ANNUELLE est de donner à chacun, amateur ou professionnel, artiste ou artisan, la possibilité de participer à une exposition commune. Elle est organisée par quelques exposants passionnés d'art et désireux d'animer leur région. Cette rencontre de différentes disciplines, de différents styles, apporte à leurs auteurs des enrichissements mutuels et permet au public de découvrir dans un seul espace une grande variété d'expressions.

Comme l'an passé, nous projeterons deux films sur la Vallée-de-Joux.

En outre, l'expo 81 propose les œuvres d'un invité: M. Frank Böttger, bijoutier créateur et professeur de bijouterie à l'Ecole Technique de la Vallée-de-Joux, qui a bien voulu participer à cette fête annuelle artistique.

LES ARTISTES COMBIERS EXPOSENT

La 6e Annuelle des amateurs d'art de la vallée de Joux a été vernie samedi après-midi, au Casino du Brassus. Cette exposition s'y tient jusqu'au lundi 8 juin, chaque jour de 15 à 21 heures.

Mlle Claire-Madeleine Ney le rappelle: «Le but de l'annuelle est de donner à chacun, amateur ou professionnel, artiste ou artisan, la possibilité de participer à une exposition commune.»

Aux côtés de fidèles exposants, que

Une chance à chacun

l'on retrouve souvent avec beaucoup de plaisir, le visiteur fera d'intéressantes découvertes. Avec Nicole Duperré d'abord. Cette jeune éducatrice de Rougemont, établie à Lausanne, pratique une discipline très largement répandue dans le Pays-d'Enhaut: le découpage. Les visiteurs du week-end purent la voir à l'œuvre, faisant naître scènes champêtres et bouquets de fleurs à la pointe de ses ciseaux.

Le pain peut aussi être matière à œuvre d'art. Mme Mercedes Galiana, une Espagnole établie au Pont, en administre la preuve. Avec une pâte formée de mie de pain, teintée à l'aquarelle, elle jardine: du bout des doigts, elle modèle la pâte, la transformant en minuscules fleurs dont elle fait des arrangements... non comestibles, car le «matériau» devient rapidement très dur.

Un secret

M. Edouard Lorétan s'est reconverti dans la gravure sur étain. Il a mis au point un procédé d'oxydation dont il a le secret. De même, il a élaboré un émail à froid qui a un éclat particulier. Il se spécialise dans les

blasons familiaux. M. Lorétan a réalisé l'assiette souvenir officielle de la prochaine Fête fédérale des musiques.

L'exposition fait une large place à un invité, M. Frank Bottger, maître professionnel à l'Ecole technique de la vallée de Joux. L'homme a un talent aux diverses facettes: il a étudié à l'Ecole des arts décoratifs et au Conservatoire de musique de Genève. Il partage son activité entre les divers domaines de l'artisanat d'art, de la création horlogère, de la musique, de la peinture et de l'enseignement. Son activité créatrice lui a valu plusieurs prix.

Pierre Weibel continue à nous séduire avec ses huiles figuratives à la touche délicate. Dany Golay reste fidèle à ses superpositions ésotériques tout en s'essayant à la craie où elle fait montre d'un style très personnel. Michel Chaperon propose des sujets alpestres, «construits» selon sa technique: la juxtaposition de figures géométriques, très colorées. Quant à Pierre Cotting, il surprend en proposant des aquarelles très paisibles, d'une remarquable facture. — dr-G. H.



Mercedes Galiana avec une de ses œuvres en mie de pain.

24 heures le 2 juin 81

La belle MERCEDES et ses mies de pain !

Le Brassus : la mie de pain qui devient œuvre d'art...

Félicitations à M^{me} Galiana pour
ses réalisations magnifiques avec ses
mains de fées. *F. Autin*



Frank Böttger "notre Invité" bijoux et dessins



Annuelle des Amateurs d'art 1981

Casino du Brassus 30 mai 8 juin 1981

C'est un nombreux public qui, samedi dernier, a assisté au vernissage de la 6e exposition de l'Annuelle. Elle se tient au Casino du Brassus jusqu'au 8 juin.

25 artistes et artisans de la région et d'ailleurs nous présentent leurs œuvres.

Le tout est très plaisant à l'œil et incite le visiteur à s'intéresser encore plus à la vie culturelle de notre région.

Photos, édition, tapisserie, cuir, aquarelles, gravures sur bois et étain, dessins, peintures à l'huile, acrylique, découpages papier, bijoux, abats-jour, travaux sur bois composent le menu de cette 6e Annuelle des amateurs d'art.

Le tout est harmonieusement présenté, égayé par de superbes arrangements floraux.

L'Annuelle permet au visiteur de comparer les styles, de suivre l'évolution des artistes et d'apprécier le travail des artisans.

Après avoir visité cette exposition on se sent bien, on a vu des œuvres très intéressantes, des gens qui ont quelque chose à exprimer et qui méritent d'être écoutés.

L'invité de l'Annuelle M. Frank Böttger expose des bijoux, icônes et dessins. Il est connu chez nous puisque qu'il enseigne à l'Ecole Technique, plus précisément à l'atelier des bijoutiers. Ces créations sont remarquables, surprenantes parfois et ne laissent personne indifférent.

M. Böttger est le lauréat de plusieurs prix récompensant son grand talent.

Dans le cadre de cette exposition plusieurs manifestations sont prévues : films, théâtre. Voir en première page de ce journal.

Profitez de l'occasion pour découvrir ou redécouvrir des artistes de chez nous qui vous prouveront que l'art, à La Vallée, se porte bien.

phb.

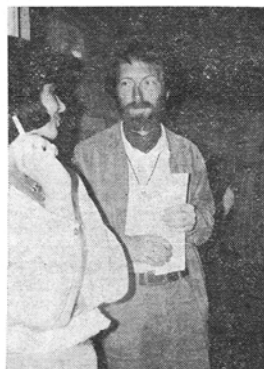
Théâtre

Dans le cadre de l'exposition des Annuelles des Amateurs d'Art, le Cercle littéraire présentera « Dialogues » de Roland Dubillard.

Avec ce spectacle le Cercle vient de remporter un brillant succès au Festival de Genève.

Ecrites pour le théâtre, le cabaret et la radio, Dubillard a accordé à ces scènes à deux, le même soin qu'à ses œuvres de plus d'ampleur. On retrouve en commun ce mélange d'humour, d'émotions, de surprise dans l'évocation poétique et dramatique, qui a fait de leur auteur un des plus représentatifs du théâtre d'aujourd'hui.

Il est utile de préciser que ces dialogues tentent à s'écarter de toute esthétique réaliste, soit en déformant ou transposant le langage, et en laissant toujours entrevoir « autre chose » à travers les actes et les paroles en apparence les plus naturels. G. Meylan.



M. Böttger, l'invité de l'Annuelle

"Monter" à la Vallée, la récompense des artistes qui ne marquent pas d'or!
fu



Vision ... d'entrée ... y a encore 3 salles.



A gauche : M. Rémy Rochat, Edition du Pèlerin ;
à droite : Jean-François Reymond de Vaulion qui expose plusieurs dessins, dont les fontaines de son village.

Autrefois la mer...

(évoquant de l'histoire géologique de la Vallée de Joux)

Voici les derniers tournants de la route du Marchairuz, peu avant d'atteindre Le Brassus, et vous découvrez soudain La Vallée : harmonieuse perspective de lignes fuyantes encadrant le lac et convergeant vers le profil insolite et anguleux de la Dent de Vaulion.

Beauté harmonieuse, beauté mystérieuse aussi, où chaque détail du paysage est l'expression même des mouvements anciens qui ont façonné le Jura. Relief à la fois familier et énigmatique dont les formes actuelles ne sont pas l'aboutissement définitif d'une lente édification, mais seulement un instant fugitif et passager de la grande aventure géologique de la Terre.

Versant abrupt de la rive nord du lac, lapiaz déchiqueté du Mont-Tendre ou du Risoux, pierres grisâtres ou ferrugineuses crevant le sol des pâturages : pas une roche qui ne soit le témoin émouvant d'un passé tout imprégné par la présence de la mer. Un banc de corail, des algues, des coquillages, des oursins, plus rarement des dents ou des ossements de poissons ou de reptiles ; innombrables vestiges d'un monde pétrifié qui émerge de la nuit des temps, évoquant le sable chaud d'un rivage tropical sur lequel déferle le rouleau écumeux d'une houle éternelle...

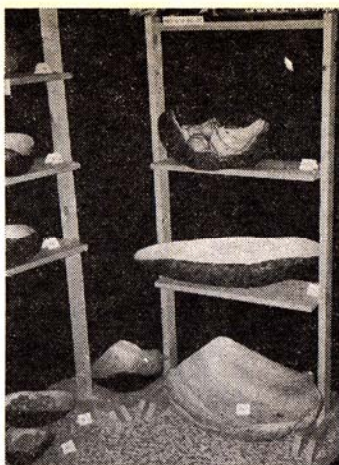
Autrefois la mer...

Réalité extraordinaire et fascinante pour qui perçoit cette profondeur du passé et le perpétuel devenir de la Création...

En fallait-il davantage pour nous tenter de faire machine arrière et, caméra en main, de remonter le temps, jusqu'à ces époques lointaines où notre contrée n'émergeait des mers chaudes du Secondaire, que par quelques îlots coralliens.

Par le rêve, l'imagination, du sage et de vieilles défroques : ressusciter un dynosaure !

A l'aide des enseignements de la géologie, suivre les prodigieux mécanismes de la naissance des roches calcaires et leur plissement !



Les plats de Gabriel Reymond
taillés dans le bois

Évoquer l'évolution du climat, depuis les paradis perdus des mers tropicales jusqu'au long hiver quaternaire étreignant notre pays d'une épaisse carapace de glace. Puis ce printemps géologique au cours duquel un étrange bipède s'est éveillé à la raison... ou presque !

Un bref arrêt au bord du magnifique lac qui remplissait La Vallée il y a environ 12 000 ans, jusqu'à la cote 1050 m. sur les rives duquel est venu s'abreuver le jeune mammouth de Praz-Rodet, avant de trouver une fin prématurée.

Essayer de situer notre époque et le feu de paille de notre civilisation agonisante, à travers ce perpétuel devenir, dont le rythme prodigieusement lent échappe à la perception de l'esprit humain.

Interroger enfin un avenir plus ou moins lointain, où la mer à nouveau recouvrira peut-être ce qui fut La Vallée et où le passage de l'homme sur la Terre ne sera plus qu'un souvenir, comme ces coquillages fossiles, pris dans les roches des Begnines ou du Chalet à Roch...

Telles sont quelques-unes des séquences de l'extraordinaire aventure que nous avons essayé d'évoquer, à l'aide des moyens qu'offre le cinéma.

Blaise Convert et
J.-P. Guignard.



Elisabeth Guignard



Martial Brocard

GRAND PRIX DU PUBLIC

6 ème ANNUELLE DES AMATEURS D'ART - LE BRASSUS 1981

Palmarès

1. ESTELLE HAUTIER - Abats-jour	660 voix
2. Mercedes GALIANA	360 "
3. Nicole DUPERREX	331 "
4. Pierre COTTING - 1er. Peintre { Aquarelle }	277 "
5. Edouard GOLAY - notre doyen - { " }	196 "
6. Gabriel REYMOND et André TRUAN	182 "
8. Dany GOLAY et Michel CHAPERON	140 "
10. Jean-Paul HAUTIER	123 "
11. Frank BOTTGER - Jean-François REYMOND et Pierre WEIBEL	119 "
14. Yvette CAPT	104 "
15. Valérie DASSI et Fred MOUQUIN	88 "
17. Edouard LORETAN et Bertrand MOUQUIN	70 "
19. Elisabeth GUIGNARD	68 "
20. Eric DEPRAZ	51 "
21. Martial BROCARD	49 "
22. Yves GOLAY et Paul WEISS	34 "
24. Daniel MEYLAN	12 "
25. Rémy ROCHAT	ZERO "

+++++

La Commission artistique , Le Brassus, le 7 Juin 1981.

oo



Grand Prix du Public



Gabriel Reymond



Estelle Hautier



Pierre Weibel
← *Huiles*

Pierre Cotting
Aquarelles →



Rémy
Rochat
"Un ancien...
pour une
nouveau..."



← Nicole Duperrex
et
André Truan
← Huiles

Yvette Capt →
"Elle casse rien...
heureusement!"





"L'Annuelle déplace les montagnes"
4 acryliques de Michel Chaperon
←



"Que la Lumière soit..."
et Bertrand Rouquin...
jaillit... "



"La Dent de laine" de Fred Rouquin

Photos: Michel Chaperon